

## GİZLİLİK POLİTİKASININ ÖZETİ

İşbu belge, Gizlilik Politikasının kısa bir özetidir (bundan böyle "Politika" olarak anılacaktır). Veri işleme ile ilgili daha ayrıntılı bilgiyi, Politikanın aşağıdan erişebileceğiniz tam sürümünde bulabilirsiniz. Sadece Politikanın tam sürümünün eksiksiz ve yeterli bilgi olarak kabul edildiğini lütfen unutmayın. Bu özetin amacı sadece Politikanın daha iyi anlaşılmasını sağlamaktır.

<b>Veri işleminin amacı</b>	<b>Kullanıcının hak sahibi olduğu İçerik ve Güncellemelere erişim sağlama ve Toolbox'a (veya NNG'nin sunduğu başka herhangi bir kanala) kaydolarak (i) satın alma ve/veya (ii) satın alınmış ön ödemeli kodu veya hediye çekini kullanma olanağı sunma</b>	<b>Bülten gönderme</b>	<b>Ortak tarafından sunulan Müşteri Desteği hizmetinin sağlanmasına yardım etmek üzere Ortak ile iş birliği</b>
<b>Veri sorumlusu</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• NNG</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• NNG</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• NNG</li><li>• Ortak</li></ul>
<b>İşlenen verilerin kapsamı</b>	<p>a) Kullanıcı kaydıyla ilgili olarak işlenen bilgiler ve kullanıcı hesabı aracılığıyla indirilen Ürünlerle ilgili olarak işlenen bilgiler</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Kullanıcı adı;</li><li>• Kullanıcının e-posta adresi;</li><li>• Kullanıcının şifreli, deşifre edilmemiş parolası;</li><li>• Kullanıcının adresi/fatura adresi;</li><li>• Sürekli ya da geçici ikamet edilen ülke;</li><li>• Kullanıcı Faaliyeti;</li><li>• Etkinleştirilmiş ön ödemeli kod veya hediye çeki kodu;</li><li>• Satın alma/güncelleme geçmişi.</li><li>• Haber bültenine abone olma durumu (evet/hayır).</li></ul> <p>b) Navigasyon Cihazının tanınmasıyla ilgili olarak işlenen bilgiler:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Navigasyon Cihazını tanımlayan marka ve model;</li></ul>	<p>a) haber bültenlerine abonelik ile ilgili olarak işlenen veriler:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Kullanıcı adı;</li><li>• Kullanıcının e-posta adresi;</li><li>• Kullanıcının dili.</li></ul> <p>b) otomatik işleme ile işlenen veriler:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Kullanıcının iletilen bültenler ile etkileşimi (e-postanın açılıp açılmadığı, alıcının e-postaya kaç kez tıkladığı, alıcının e-postanın tamamını okuyup okumadığı) ve e-postaların geri dönüş oranı;</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sitede veya Toolbox'ta kullanılan Kullanıcı adı;</li><li>• 2.4.1.2 b) kapsamında belirtildiği şekilde kayıtlı Navigasyon Cihazının tipi ve numarası;</li><li>• Kullanıcının ücretsiz hak sahibi olduğu, Navigasyon Cihazına ilişkin hizmetler;</li><li>• Navigasyon Cihazına ilişkin satın alma/güncelleme geçmişi;</li><li>• şirket adı (doldurulması isteğe bağlıdır);</li><li>• fatura adresi (doldurulması isteğe bağlıdır).</li></ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• SWID (tek yönlü bir karma fonksiyonu kullanılarak TKN'den oluşturulan bir kimlik);</li> <li>• Yazılım sürümü;</li> <li>• ilk kullanım tarihi (navigasyon ana birimin ilk GPS sabit noktasının hesaplandığı zaman);</li> <li>• Uygulamaya ait CID;</li> <li>• Toolbox'ta ilk oturum açma tarihi.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Haber bülteninin açıldığı Cihazın İşletim Sistemi ve İşletim Sistemi sürümü;</li> <li>• Kullanıcının e-posta istemcisinin türü ve sürümü;</li> <li>• Cihazın türü (cihazın üreticisi, Cihazın telefon niteliği taşıyıp taşımadığı, ekran çözünürlüğü dahil olmak üzere);</li> <li>• Cihazın IP adresi ve konum belirleme verileri (ülke/bölge bilgileri).</li> </ul>	
<b>Hukuki dayanak</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sözleşmenin ifası.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kullanıcı izni.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sözleşmenin ifası.</li> </ul>
<b>Veri işleme süresi</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Navigasyon Cihazınız ile ilgili herhangi bir Ürünün mevcut olduğu ve NNG tarafından desteklendiği süre veya Siz hesabınızı iptal edene kadar geçen süre (hangisi daha önce ise).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Navigasyon Cihazınız ile ilgili herhangi bir Ürünün mevcut olduğu ve NNG tarafından desteklendiği süre veya Kullanıcının haber bülteni aboneliğinden çıkmasına ya da Kullanıcının hesabını iptal etmesine kadar geçen süre (hangisi daha önce ise).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Navigasyon Cihazınız ile ilgili herhangi bir Ürünün mevcut olduğu ve NNG tarafından desteklendiği süre veya Siz hesabınızı iptal edene kadar geçen süre (hangisi daha önce ise).</li> </ul>
<b>Veri işleyici</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Salesforce.com</li> <li>• Microsoft Azure</li> <li>• United Call Centers</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Salesforce.com</li> </ul>	

<b>Veri aktarımı</b>		<p>NNG, Avrupa Ekonomik Alanı (EEA) dahilindeki Ortağa aşağıdaki Kullanıcı verilerini aktarabilir:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Sitede veya Toolbox'ta kullanılan Kullanıcı adı;</li><li>• 2.4.1.2 b) kapsamında belirtildiği şekilde kayıtlı Navigasyon Cihazının tipi ve numarası;</li><li>• Kullanıcının ücretsiz hak sahibi olduğu, Navigasyon Cihazına ilişkin hizmetler;</li><li>• Navigasyon Cihazına ilişkin satın alma/güncelleme geçmişi;</li><li>• şirket adı (doldurulması isteğe bağlıdır);</li><li>• fatura adresi (doldurulması isteğe bağlıdır).</li></ul> <p>Bu Politikada bölüm 2.4.3 kapsamında yer alan söz konusu veri aktarımına ilişkin ayrıntılı açıklamaya bakın.</p>
----------------------	--	---

İşbu Gizlilik Politikası (bundan böyle "Politika" olarak anılacaktır) **11.11.2021** tarihinde yayınlanmış olup bu tarihten itibaren yürürlüğe girmiştir.

## 1. TANIMLAR

**Uygulamaya ait CID** cihaz modeline, varyantına ve bölgeye göre navigasyon yazılımının sürümünü tam olarak tanımlar.

**Bağlantılı Hizmetler**, Navigasyon Cihazınızda bir tür çevrimiçi bağlantı (SIM kart ya da Bluetooth ile veri erişimi, kablosuz internet erişimi, TMC alıcısı vb.) gerektiren konum tabanlı hizmetler (yerel arama, trafik bilgisi, yakıt fiyatı, hava durumu bilgisi vb.) anlamına gelir.

**İçerik**, Navigasyon Cihazınıza yüklenebilen ve Yazılımınızla birlikte kullanılabilen haritalar, önemli noktalar, 3D içerikler, sesler, dil dosyaları ve navigasyonla ilgili diğer içerikler anlamına gelir.

**Cihaz**, bültene kaydolurken, bültende gezinirken veya bültenle etkileşim kurarken kullandığınız cihaz (dizüstü bilgisayar, masaüstü bilgisayar, tablet, cep telefonu ya da diğer herhangi bir elektronik cihaz) anlamına gelir.

**Ücretsiz Ürün**, En Yeni Harita Garantisi kapsamında Kullanıcının ücretsiz hak sahibi olduğu Güncellemeler, İçerik ve Bağlantılı Hizmetler anlamına gelir.

**GVKD**, Avrupa Parlamentosu'nun ve 27 Nisan 2016 tarihli Konsey'in kişisel verilerin işlenmesi ve bu verilerin serbest dolaşımına ilişkin gerçek kişilerin korunması ile ilgili olarak kabul ettiği ve 95/46/EC sayılı Direktifi yürürlükten kaldıran 2016/679 sayılı (AB) Düzenlemesi anlamına gelir.

**En Yeni Harita Garantisi**, (i) Kullanıcının Navigasyon Cihazını ilk kez kullandığı tarihten itibaren 90 gün içinde En Yeni Harita Garantisi talep etmesi (navigasyon ana birimin ilk GPS sabit noktasının hesaplandığı zaman) ve (ii) Kullanıcının En Yeni Harita Garantisini talep ettiği zamanda NNG'nin herhangi bir harita güncellemesine erişiminin bulunması koşuluyla, Kullanıcıya Navigasyon Cihazına en güncel harita verilerini yükleme hakkını sağlayan, tek kullanımlık bir Ücretsiz Ürün anlamına gelir. Ayrıca, En Yeni Harita Garantisi kapsamında sunulan harita güncellemesi, daima aynı kapsamla ve Navigasyon Cihazına yüklenen ilk haritadaki işlevlerle sınırlı olacaktır.

**Navigasyon Cihazı**, aracınıza yerleştirilen araç içi navigasyon sistemi anlamına gelir (SD kart/USB çubuğu veya navigasyon verileri içeren diğer veri taşıyıcılar dahil).

**NNG**, NNG Software Developing and Commercial Limited Liability Company anlamına gelir

Kayıtlı şirket merkezi: Szépvölgyi út 35-37., H-1037 Budapeşte, Macaristan.  
Kayıtlı bulunduğu mahkeme: Budapeşte-Başkent Asliye Mahkemesi (Fővárosi Törvényszék)  
Şirket sicil numarası: 01-09-891838  
Vergi numarası: 13357845-2-44  
E-posta adresi: [privacy@nng.com](mailto:privacy@nng.com)

**Ortak** aşağıdaki kuruluş anlamına gelir: **Renault s.a.s**, (13/15Quai Le Gallo 92100, Boulogne-Billancourt, Nanterre, Nanterre ticaret sicili, sicil numarası: 780 129 987)

**Ürün**; Güncellemeler, İçerik ve Bağlantılı Hizmetler anlamına gelir.

**Profil oluşturma**, kullanıcı deneyimini ve memnuniyetini artırmak için Kullanıcı ve Kullanıcının kayıtlı Navigasyon Cihazlarıyla ilgili kişiselleştirilmiş bültenler sağlamak amacıyla madde 2.4.2.2'de listelendiği gibi kişisel verilerin otomatik olarak işlenmesi anlamına gelir.

**Site**, [renault.welcome.naviextras.com](http://renault.welcome.naviextras.com) ve alt etki alanları anlamına gelir.

**Yazılım**, Navigasyon Cihazınızda çalışan navigasyon yazılımı anlamına gelir.

**Toolbox**, NNG sunucularından Güncellemeleri ve Ürünleri indirmek ve bunları Navigasyon Cihazına yüklemek amacıyla kullanılan, PC ve OSX için ücretsiz bir yazılım aracı anlamına gelir.

**Güncellemeler**, Navigasyon Cihazı üreticisi ya da Yazılım geliştiricisi tarafından sunulan ve ilave işlevler, yeni İçerik sürümleri sağlayan veya bilinen Yazılım sorunlarını düzelten İçerik ve Yazılım güncellemeleri anlamına gelir.

**Kullanıcı** ya da **Siz**, Site ve/veya Toolbox'ın kayıtlı bir kullanıcısı anlamına gelir.

**Kullanıcı Faaliyeti**, konum ve davranış verileri (Toolbox'ta/Sitede dil seçimi, Kullanıcı sepetine eklenen ürünler), yerinde tarama geçmişi, kullanım örüntüleri (dolandırıcılığı soruşturmak için oturum açma sıklığı/örüntüleri, Toolbox/Sitenin yanlış kullanımı) anlamına gelir.

**TKN** (Taşıt Kimlik Numarası) taşıtın benzersiz seri numarası anlamına gelir.

## 2. GİZLİLİK POLİTİKASI

### 2.1. Bu belgenin amacı

işbu Politika, (veri sahibi olarak) Sizin kişisel bilgilerinizin nasıl işlendiğine dair şartları ve koşulları belirler. Lütfen bu şartları ve koşulları dikkatle okuyun!

### 2.2. Bu belgenin erişilebilirliği ve güncellenmesi

NNG, bu belgeyi istediği zaman tek taraflı olarak değiştirme hakkını saklı tutar. En güncel bilgileri almak için zaman zaman Siteyi ve Toolbox'ı ziyaret etmenizi öneririz, bununla birlikte, Politikada önemli değişiklikler (ör. işlemenin hukuki dayanağı, işlenen verilerin kapsamı, veri işleyicisi kişisi) yapılması durumunda bu Politikanın değiştirildiğine dair bilgilendirileceksiniz.

### 2.3. Veri sorumlusu

2.3.1.Toolbox'ta sağlanan veriler, NNG tarafından işlenir .

2.3.2.Sağlanan verilere aşağıdaki kişiler erişebilir:

- Veri toplama ve veri işleme süreçlerine dahil olan NNG çalışanları ve yöneticileri;
- Bu Politikanın amacıyla ilişkili görevlerini gerçekteştirmeye bağlantılı şekilde NNG bünyesindeki görevleri kapsamında NNG'nin bilgisayar sisteminin işletilmesi ve bakımıyla ilgili çeşitli BT görevlerini yerine getiren BT uzmanları.

## 2.4. Veri işleme

### 2.4.1. Toolbox kayıt işlemi ve/veya kullanım sırasında Kullanıcı tarafından sağlanan verilerin işlenmesi

#### 2.4.1.1. Veri işleminin amacı

##### a. Toolbox'a kaydı ve Kullanıcı hesabı bakımını yönetme.

Kullanıcı, (i) bir Ürünü indirmeyi ya da satın almayı isterse ve/veya (ii) bir Ürüne ilişkin ön ödemeli kod veya hediye çekini kullanmak isterse Sitede mevcut olan bağlantı üzerinden Toolbox'ı indirmesi ve Toolbox'a kayıt olması gerekir. Kayıtlı birlikte hesap oluşturulduğunu unutmayın. Ayrıca, kullanıcı hesabımı bakımı, bölüm 2.7'de belirtilen haklarınızla bağlantılı olarak NNG'nin görevlerinin yerine getirilmesini içerir ancak bununla sınırlı değildir.

##### b. Güncellemelerin sunulması

Güncelleme gerçekleştirme işlemi şu şekildedir: Kullanıcı, Navigasyon Cihazı verilerini USB flash sürücüyle manuel olarak senkronize etmelidir. Böylece USB flash sürücü, bir Güncelleme gerçekleştirmek için gereken tüm bilgileri içerir. Kullanıcı USB flash sürücüyü bilgisayara takar ve Toolbox uygulamasını başlatır. Toolbox uygulaması kullanılarak, bölüm 2.4.1.2 **Error! Reference source not found.** maddesinde listelenen bilgiler Toolbox'tan NNG sunucusuna gönderilir.

##### c. Sistem bildirimleri gönderme

NNG, İçerik indirilirken oluşan teknik sorunlar dahil ancak bunlarla sınırlı olmaksızın Ürünlere erişimle ilgili ve erişim sırasında oluşan teknik sorunlarla bağlantılı sistem bildirimleri, yeni bir Toolbox sürümüyle ilgili bildirimler ve gizlilik politikasındaki değişikliklerle ilgili bildirimler gönderir.

#### 2.4.1.2. Toolbox kaydı ve/veya kullanımı sırasında sağlanan, Kullanıcının işlenen kişisel verilerinin kapsamı:

##### a) Kullanıcı kaydıyla ilgili olarak ve kullanıcı hesabı aracılığıyla indirilen Ürünlerle ilgili olarak şu bilgiler işlenir:

- Kullanıcı adı;
- Kullanıcının e-posta adresi;
- Kullanıcının şifreli, deşifre edilmemiş parolası;
- Kullanıcının adresi/fatura adresi;
- Sürekli ya da geçici ikamet edilen ülke;
- Kullanıcı Faaliyeti;
- Etkinleştirilmiş ön ödemeli kod veya hediye çeki kodu;

- Satın alma/güncelleme geçmişi
    - Haber bültenine abone olma durumu (evet/hayır).
- b) Navigasyon Cihazının tanınmasıyla ilgili olarak aşağıdaki bilgiler işlenir:

- Navigasyon Cihazını tanımlayan marka ve model;
- SWID (tek yönlü bir karma fonksiyonu kullanılarak TKN'den oluşturulan bir kimlik);
- Yazılım sürümü;
- ilk kullanım tarihi (navigasyon ana birimin ilk GPS sabit noktasının hesaplandığı zaman);
- Uygulamaya ait CID;
- Toolbox'ta ilk oturum açma tarihi.

#### 2.4.1.3. *Veri işlemenin hukuki dayanağı*

Veriler, GVKD'ye ve tüm ilgili yerel yasalara uygun olarak işlenir.

Veri işlemenin hukuki dayanağı, GVKD'nin 6(1) sayılı Maddesinin "b)" fıkrası uyarınca sözleşmenin ifasıdır. En Yeni Harita Garantisi kapsamında NNG, Ortağın alt yüklenicisi olarak Size Ücretsiz Ürünler sağlar ve En Yeni Harita Garantisi kapsamında Ücretsiz Ürünlere erişip bunları indirebilmeniz için verilerinizi işler. Ayrıca, Navigasyon Cihazınız için Ürünleri doğrudan NNG'den satın alabilirsiniz. NNG, söz konusu satın alma sözleşmesini yapmak ve sözleşmeyi ifa ederek hesabınızı (örneği Navigasyon Cihazı geçmişinizi) yönetmek için verilerinizi işler. Ayrıca, NNG, kullanılan ön ödemeli kod veya hediye çeki koduna bağlı olarak hak sahibi olduğunuz Ürünlere erişebilmeniz ve bunları indirebilmeniz için verilerinizi işler.

#### 2.4.1.4. *Veri işleme süresi*

Toolbox aracılığıyla yüklenen kişisel verileriniz, Navigasyon Cihazınız ile ilgili herhangi bir Ürünün mevcut olduğu ve NNG tarafından desteklendiği süre veya Siz hesabınızı iptal edene kadar geçen süre boyunca saklanır (hangisi daha önce ise).

Yukarıda belirtilenlerden bağımsız olarak NNG, silinmesini özel olarak talep ettiğiniz ve veri işleme için hukuki dayanak bulunmadığı takdirde kişisel verilerinizi hemen silecektir.

### 2.4.2. *Kullanıcı tarafından bülten almak için sağlanan verilerin işlenmesi*

#### 2.4.2.1. *Veri işlemenin amacı*

Kullanıcı, ilgili onay kutusunu işaretleyerek NNG'nin Site'deki ve/veya Toolbox'taki bültenine abone olabilir.

NNG, yeni Ürün (ör. İçerik güncellemeleri mevcut olduğunda) ve promosyonlar ya da diğer pazarlama faaliyetleri konusunda Kullanıcıyı bilgilendirmek için bültenler gönderir. Sizinle ve kayıtlı Navigasyon Cihazlarınızla ilgili kişiselleştirilmiş bültenler sağlamak ve kullanıcı deneyiminizi ve memnuniyetinizi artırmak için NNG, Cihazınızın bulunduğu coğrafi bölgenin ve Cihazınızın bilgilerini almak adına veri işleyicisi olarak salesforce.com EMEA Limited'in katılımıyla Profil Oluşturma teknikleri kullanır.

NNG'nin herhangi bir sorumluluk veya yükümlülüğü olmaksızın ya da önceden herhangi bir bildirimde bulunmaksızın istediği zaman bülten gönderimini sonlandırmaya karar verebileceğini lütfen unutmayın.

#### 2.4.2.2. *Kullanıcının işlenen kişisel verilerinin kapsamı*

- Kullanıcı adı;
- Kullanıcının e-posta adresi;
- Kullanıcının dili;
- kullanıcının ülkesi.

Profil oluşturma amaçları doğrultusunda işlenen veriler ("**Profil Oluşturma ile İlgili Veriler**"):

- İletilen e-posta ile Kullanıcı etkileşimi (e-postanın açılıp açılmadığı, alıcının e-postaya kaç kez tıkladığı, alıcının e-postanın tamamını okuyup okumadığı);
- Kullanıcıya gönderilen bültenlerin geri dönüş oranı;
- Cihazın İşletim Sistemi ve İşletim Sistemi sürümü;
- Kullanıcının e-posta istemcisinin türü ve sürümü;
- Cihazın türü (Cihazın üreticisi, Cihazın telefon niteliği taşıyıp taşımadığı, ekran çözünürlüğü dahil olmak üzere);
- IP adresi ve konum belirleme verileri (ülke/bölge bilgileri).

#### 2.4.2.3. *Veri işlemenin hukuki dayanağı*

Veriler, GVKD'ye ve tüm ilgili yerel yasalara uygun olarak işlenir.

Veri işlemenin hukuki dayanağı

- GVKD'nin 6(1) sayılı Maddesinin "a)" fıkrası uyarınca sağlanan, Kullanıcının açık izni ve



- ticari reklam faaliyetlerinin temel gereklilikleri ve bazı kısıtlamalar hakkında Macaristan'ın 2008 tarihli XLVIII sayılı Yasasının 6(1) ve (2) sayılı bölümleri uyarınca sağlanan Kullanıcının açık iznidir.

#### 2.4.2.4. *Veri işleminin süresi ve bülten aboneliği*

2.4.2.4.1. Site ve/veya Toolbox aracılığıyla yüklenen kişisel verileriniz, Navigasyon Cihazınız ile ilgili herhangi bir Ürünün mevcut olduğu ve NNG tarafından desteklendiği süre veya Siz bülten aboneliğinden çıkana kadar ya da Siz hesabınızı iptal edene kadar geçen süre boyunca saklanır (hangisi daha önce ise).

2.4.2.4.2. Kullanıcı istediği zaman aşağıdaki şekilde iznini iptal edebilir:

- Bültendeki talimatları takip ederek. Bültenin altındaki abonelikten çıkış bağlantısına tıklayarak.
- Toolbox aracılığıyla, ilgili onay kutusunu devre dışı bırakabileceğiniz Kullanıcı hesabınızda oturum açarak.
- NNG'ye <https://nng.force.com/naviextrasknowledgebase/s/support> üzerinden bir talep göndererek.
- NNG'nin bölüm 1'de belirtilen posta adresine (kayıtlı şirket merkezi) bir posta göndererek.

2.4.2.4.3. Lütfen bülten aboneliğinden çıkmanın söz konusu iptal işleminden önce ve onayınıza bağlı olarak yapılan veri işleme faaliyetinin yasallığını etkilemediğini ve hesabınızı iptal etmekle aynı olmadığını unutmayın (bkz. 2.7.6). Lütfen bölüm 2.4.1.1 c maddesi kapsamında gönderilen sistem bildirimlerinin bültenlerle aynı olmadığını, bu nedenle bülten aboneliğinden çıkmanın sistem bildirimleri göndermenin yasallığını etkilemediğini unutmayın.

#### 2.4.3. *Ortak tarafından sunulan Müşteri Desteği hizmetinin sağlanmasına yardım etmek üzere Ortak ile iş birliği*

##### 2.4.3.1. *Veri işleminin amacı*

Toolbox'ın kullanımı sırasında Ortağın Kullanıcılara Müşteri Desteği sunabilmesi için NNG, tipik olarak NNG'nin sisteminde oluşturulan verileri Ortağa aktarır. NNG, Ortağın kendi sisteminde de kayıtlı bulunan Kullanıcıların bölüm 2.4.3.2'de tanımlanan verilerini görebileceği bir yüzeye erişmesini sağlar.

##### 2.4.3.2. *Kullanıcının işlenen kişisel verilerinin kapsamı*

- Sitede veya Toolbox'ta kullanılan Kullanıcı adı;
- 2.4.1.2 b) kapsamında belirtildiği şekilde kayıtlı Navigasyon Cihazının tipi ve numarası;
- Kullanıcının ücretsiz hak sahibi olduğu, Navigasyon Cihazına ilişkin hizmetler;
- Navigasyon Cihazına ilişkin satın alma/güncelleme geçmişi;
- şirket adı (doldurulması isteğe bağlıdır);
- fatura adresi (doldurulması isteğe bağlıdır).

#### 2.4.3.3. *Veri işleminin hukuki dayanağı*

Veri işleminin hukuki dayanağı, GVKD'nin 6(1) sayılı Maddesinin "b)" fıkrası uyarınca sözleşmenin ifasıdır.

Kullanıcının kişisel verilerinin işlenmesi, Ortak tarafından Müşteri Desteği hizmetinin sunulması ve NNG'nin bunlarla ilgili sözleşme yükümlülüklerinin yerine getirilmesi için önemlidir.

#### 2.4.3.4. *Veri işleme süresi*

Toolbox aracılığıyla yüklenen kişisel verileriniz, Navigasyon Cihazınız ile ilgili herhangi bir Ürünün mevcut olduğu ve NNG tarafından desteklendiği süre veya Siz hesabınızı iptal edene kadar geçen süre boyunca saklanır (hangisi daha önce ise).

Yukarıda belirtilenlerden bağımsız olarak NNG, silinmesini özel olarak talep ettiğiniz ve veri işleme için hukuki dayanak bulunmadığı takdirde kişisel verilerinizi hemen silecektir.

#### 2.4.3.5. *Ortağın veri sorumlusu olarak hareket etmesi*

Kişisel veriler, veri sorumlusu olarak hareket eden Ortağa aktarılır. Ortak, Avrupa Ekonomik Alanı'nda (EEA) kişisel verileri işler ve depolar.

Ortak, veri sorumlusu olarak nitelendirilir ve söz konusu veriler Ortağın gizlilik politikası hükümleri doğrultusunda, Ortak tarafından işlenir. Söz konusu veri işleme faaliyeti bu Politika'nın kapsamında değildir.

Bölüm 2.4.3.2'de açıklanan kişisel verilerin aktarımının ardından, bu verilerin işlenmesinden doğrudan Ortak sorumludur. Veri işlemeye ilgili herhangi hak talebi söz konusu olursa Kullanıcı bu talebini söz konusu tarihten itibaren doğrudan Ortağa yönlendirmelidir.

### 2.4.4. *Veri bilimi*

#### 2.4.4.1. *Veri işleminin amacı*

NNG veya alt yüklenicileri (veri işleyiciler), bu Politika kapsamında toplanan ve işlenen verileri muhtelif zamanlarda analiz edebilir, işleyebilir, modelleyebilir

ve NNG'ye yönelik eyleme geçirilebilir planlar oluşturmak üzere sonuçları yorumlayabilir (ör. IP korsanlığı sorunlarını tespit etme ve çözme, veri tabanı denetimi vb.).

#### 2.4.4.2. İşlenen verilerin kapsamı

Bölüm 2.4 kapsamında belirtilen veriler

#### 2.4.4.3. Veri işlemenin hukuki dayanağı

Veriler, GVKD'ye ve tüm ilgili yerel yasalara uygun olarak işlenir.

Veri işlemenin hukuki dayanağı, GVKD'nin 6(1) bölümünün "f)" maddesi uyarınca meşru menfaattir.

#### 2.4.4.4. Veri işleme süresi

Kişisel verileriniz, Navigasyon Cihazınız ile ilgili herhangi bir Ürünün mevcut olduğu ve NNG tarafından desteklendiği süre veya Siz hesabınızı iptal edene kadar geçen süre boyunca saklanır (hangisi daha önce ise).

Yukarıda belirtilenlerden bağımsız olarak NNG, silinmesini özel olarak talep ettiğiniz ve veri işleme için hukuki zemin olmadığı takdirde kişisel verilerinizi hemen silecektir.

## 2.5. Veri işleyici

### 2.5.1. Kullanıcının bölüm 2.7'de belirtilen haklarını kullanmasına ilişkin veri işleme faaliyeti

Veri sahibi olarak bölüm 2.7'de belirtilen haklarınızı kullanabilmeniz için NNG, aşağıdaki veri işleyicilerle iş birliği yapar:

#### 2.5.1.1. Salesforce.com:

Ad:	salesforce.com EMEA Limited
Adres:	Floor 26 Salesforce Tower, 110 Bishopsgate EC2N 4AY Londra, BK
Web sitesi:	<a href="https://www.salesforce.com">https://www.salesforce.com</a>
İletişim bilgisi:	<a href="https://www.salesforce.com/form/contact/contact-privacy.jsp">https://www.salesforce.com/form/contact/contact-privacy.jsp</a>

Salesforce.com, NNG'nin, veri sahibi olarak haklarınızı kullanmanız ve taleplerinize yanıt verilmesine ilişkin bölüm 2.7.22.7.1 i maddesinde belirtilen çevrimiçi form aracılığıyla gönderilen taleplerinizin alınmasını yönetebileceği bir çevrimiçi sistem sunar.

#### 2.5.1.2. United Call Centers

Ad:	UNITED CALL CENTERS Tanácsadó Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.
Adres:	Kis-Hunyad utca 9. II floor, H-3525 Miskolc, Macaristan
Web sitesi:	<a href="https://unitedcallcenters.hu/">https://unitedcallcenters.hu/</a>
İletişim bilgisi:	<a href="https://unitedcallcenters.hu/#project-footer">https://unitedcallcenters.hu/#project-footer</a>

United Call Centers, NNG'nin son kullanıcılarına çok dilli 1. seviye müşteri hizmeti ve teknik destek hizmeti sağlar.

United Call Centers, Site/Toolbox aracılığıyla kayıt işlemi sırasında Kullanıcılar tarafından sağlanan (ör. ad, e-posta adresi, ülke) ve/veya Güncellemeler sırasında ve veri sahibi haklarının uygulanmasıyla ilgili olarak Salesforce.com tarafından sağlanan sistem üzerinde Kullanıcı ile NNG arasında kurulan iletişim sırasında otomatik olarak oluşturulan kişisel verilere erişebilir.

United Call Centers, kendi sunucularında Kullanıcının hiçbir kişisel verisini saklamaz.

#### 2.5.2. Bülten gönderimiyle ilgili veri işleme faaliyeti

2.5.2.1. NNG, veri işleyicisi olarak Kullanıcılara bültenler göndermek amacıyla e-posta pazarlama hizmetleri sağlayan Salesforce.com ile iş birliği yapar.

Ad:	salesforce.com EMEA Limited
Adres:	Floor 26 Salesforce Tower, 110 Bishopsgate EC2N 4AY Londra, BK
Web sitesi:	<a href="https://www.salesforce.com">https://www.salesforce.com</a>
İletişim bilgisi:	<a href="https://www.salesforce.com/form/contact/contact-privacy.jsp">https://www.salesforce.com/form/contact/contact-privacy.jsp</a>

Veri işleyici, NNG'ye, Kullanıcılara bülten gönderim işlemlerini yönetebileceği çevrimiçi bir sistem sağlar.

2.5.2.2. Kullanıcı deneyimini geliştirmek için Sistem aşağıdaki amaçlar doğrultusunda kullanılır:

- Kullanıcının kişisel verilerinin depolanması;
- Kullanıcıya e-postalar gönderilmesi;

- İletilen e-posta ile Kullanıcı etkileşiminin analiz edilmesi (özellikle e-postanın açılıp açılmadığı, alıcının e-postaya kaç kez tıkladığı, alıcının e-postanın tamamını okuyup okumadığı);
- Geri dönüş oranının analiz edilmesi (ör. e-posta adresinin geçersiz olduğu ya da e-postanın gereksiz olarak listelendiği durumlarda);
- Kullanıcının kayıtlı Cihazına ilişkin verileri ve konum belirleme verilerini toplama (Cihazın İşletim Sistemi ve İşletim Sistemi sürümü; Kullanıcının e-posta istemcisinin türü ve sürümü; Cihazın türü (Cihazın üreticisi, Cihazın telefon niteliği taşıyıp taşımadığı, ekran çözünürlüğü dahil olmak üzere); IP adresi ve konum belirleme verileri (ülke/bölge bilgileri)).

2.5.2.3. Bölüm 2.4.2.2'de belirtilen Kullanıcı verileri hem yukarıda belirtilen sistemde hem NNG'nin sunucusunda saklanır. Sadece çevrimiçi sistemde saklanan Profil Oluşturma ile İlgili Veriler bunun dışındadır.

### 2.5.3. Kullanıcıya Ürünlerin sağlanması ve Kullanıcının bölüm 2.7de belirtilen haklarını kullanmasına ilişkin veri işleme faaliyeti

NNG, yukarıda belirtilen hizmetleri size sunabilmek için Microsoft Azure tarafından sağlanan bulut bilişim hizmetlerini kullanır.

Ad:	Microsoft Ireland Operations, Ltd.
Adres:	Carmenhall Road Sandyford, Dublin 18, İrlanda
Web sitesi:	<a href="https://azure.microsoft.com/hu-hu/">https://azure.microsoft.com/hu-hu/</a>
İletişim bilgisi:	<a href="https://azure.microsoft.com/hu-hu/overview/sales-number/">https://azure.microsoft.com/hu-hu/overview/sales-number/</a>

Microsoft, Profil Oluşturma ile İlgili Veriler hariç olmak üzere mevcut Politikada listelenen Kullanıcıların tüm kişisel verilerine erişebilir.

### 2.5.4. Veri bilimi ile ilgili veri işleme faaliyeti

NNG, muhtelif zamanlarda ve proje bazlı olarak, veri bilimiyle ilgili görevleri yerine getirmeleri için üçüncü taraf veri işleyicileri dahil edebilir. Böyle durumlarda, üçüncü taraf veri bilimi uzmanı NNG tarafından belirlenen görevleri yerine getirmek için bölüm 2.4 kapsamında belirtilen verilere erişim sağlayacaktır.

## 2.6. Veri güvenliği

2.6.1. NNG, kişisel verilerin güvenliğiyle ilgili tüm mevcut düzenlemelere uyar. Bu nedenle hem NNG hem yetkili veri işleyiciler, kişisel verileri korumak için ve veri işleme gizliliği ile

güvenliğine ilişkin GVKD hükümlerini yerine getirmek amacıyla yeterli prosedür kurallarını tesis etmek üzere gerekli teknik ve organizasyonel önlemleri alır.

## **2.7. Haklar ve hukuki çözüm yolları**

2.7.1. NNG'ye sağladığınız tüm bilgiler her açıdan gerçek, eksiksiz ve doğru olmalıdır. Kişisel verilerinizi istediğiniz zaman Toolbox aracılığıyla Kullanıcı hesabınızda oturum açarak değiştirebilirsiniz.

2.7.2. NNG'nin veri işleme faaliyetleriyle ilgili olarak aşağıdaki hakları kullanabilirsiniz:

- Kişisel verilerinizin işlenmesi hakkında bilgi talep etme (bkz. bölüm 2.7.3);
- Verilerin taşınmasını talep etme (2.7.4);
- Kişisel verilerinizin düzeltilmesini talep etme (bkz. bölüm 2.7.5);
- Kişisel verilerinizin silinmesini veya kişisel verilerinizin işlenmesinin kısıtlanmasını talep etme (bkz. bölüm 2.7.6 ve 2.7.7);
- NNG'nin veri işleme faaliyetine itiraz etme (bkz. 2.7.8);

Yukarıda açıklanan haklarınızdan birini kullanmak istemeniz durumunda lütfen talebinizi aşağıdaki yollardan birini kullanarak gönderin:

- i. NNG'ye <https://nng.force.com/naviextrasknowledgebase/s/support> üzerinden bir talep göndererek.
- ii. NNG'nin bölüm 1'de belirtilen e-posta adresine bir e-posta göndererek.
- iii. NNG'nin bölüm 1'de belirtilen posta adresine (kayıtlı şirket merkezi) bir posta göndererek.

2.7.3. Özellikle Sizinle ilgili hangi kişisel verilerin saklandığı, verilerin elde edildiği kaynaklar, işleme faaliyetinin amacı, dayanakları ve işleme süresi, kişisel verilerinizin başkaları tarafından erişilebilir olup olmadığı, hukuki dayanağı, alıcılar ve kişisel verilerinizle ilgili herhangi bir veri koruma olayı gibi sizinle ilgili verilere ve bu verilerin NNG tarafından işlenmesine ilişkin bilgi talep etme hakkına sahipsiniz. NNG, talebin alınmasından itibaren 1 ay içinde kişisel verilerinizin işlenmesine dair yazılı bilgi verecektir. Kişisel verilerinizin düzeltilmesini de isteyebilirsiniz.

2.7.4. Ayrıca, NNG'nin GVKD'nin 20. Maddesinde belirtilen koşullara tabi olarak işlediği kişisel verilerinizin yapılandırılmış, yaygın olarak kullanılan ve makine tarafından okunabilir formatlı bir kopyasını talep etme hakkına sahipsiniz.

Kişisel verilerinizi başka bir veri sorumlusuna iletme hakkına sahipsiniz; ayrıca teknik olarak mümkün olan durumlarda, NNG'nin kişisel verilerinizi GVKD'nin 20. Maddesinde belirtildiği şekilde doğrudan başka bir veri sorumlusuna aktarmasını talep edebilirsiniz.

2.7.5. Kişisel verileriniz doğru değilse doğru verilerin NNG'nin kontrolünde olması şartıyla NNG'den bilgileri düzeltmesini talep edebilirsiniz.

2.7.6. Kişisel verileriniz talebiniz doğrultusunda geçerli yasalara uygun olarak silinecektir. NNG, saklanan tüm kişisel verilerinizi karartarak, kalıcı ve tersine çevrilemez bir şekilde anonim hale getirerek, bu Politikaya uygun olarak silecektir.

Söz konusu verilerin yasal nedenlerle işlenmesi gerekiyorsa veya ilgili yasa kapsamında diğer istisnalar geçerliyse verilerinizin silinmeyeceğini unutmayın.

2.7.7. Aşağıdaki durumlarda, NNG'nin veri işleme faaliyetinin kısıtlanmasını sağlama hakkına sahipsiniz:

- a) İşlenen kişisel verilerinizin doğru olmadığını düşünüyorsanız, kişisel verilerinizin doğruluğunu onaylaması için NNG'ye bir süre tanıdıysanız;
- b) İşleme faaliyetinin yasalara aykırı olduğu ve kişisel verilerinizin silinmesine karşı çıktığınız takdirde, kullanımlarının kısıtlanmasını talep etme hakkına sahipsiniz;
- c) NNG'nin işleme amaçları için artık kişisel verilerinize ihtiyacı yoksa fakat hak taleplerinizin tespiti, uygulanması veya savunulması için NNG'nin verileri işlemeye devam etmesini talep ediyorsanız;
- d) İşleme faaliyetine itiraz ettiyseniz, bir süre boyunca NNG'nin hukuki dayanaklarının sizinkileri geçersiz kılıp kılmadığının teyit edilmesini bekliyorsunuz.

2.7.8. İstedığınız zaman, geçerli yasalar kapsamındaki belirli koşullara tabi olarak kişisel verilerinizin işlenmesine itiraz etme hakkına sahipsiniz; burada açıklandığı gibi, Profil oluşturma dahil olmak üzere kişisel verilerinizin doğrudan pazarlama amaçlarıyla işlenmesine ayrıca itiraz edebilirsiniz. Bu durumda NNG, işleme faaliyeti lehine olup çıkarlarınız, haklarınız ve veri korumayla ilgili özgürlüklerinizi geçersiz kılacak mücbir ve meşru dayanaklar sunmadığı ya da işleme faaliyetinin hak taleplerinin tespiti, uygulanması veya savunulması amaçlarıyla gerekli olmadığı sürece kişisel verilerinizi işlemeye devam etmeyecektir.

2.7.9. Kişisel verilerinizin işlenmesiyle ilgili şikayetlerinizi Ulusal Veri Koruma ve Bilgi Edinme Özgürlüğü Kurumu'na (Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság – "NAIH"; adres: 1055 Budapeşte, Falk Miksa utca 9-11.; posta adresi: 1363 Budapeşte, Pf.: 9; 5 telefon: +36-1-391-1400; faks: +36-1-391-1410; e-posta: [ugyfelszolgalat@naih.hu](mailto:ugyfelszolgalat@naih.hu)) veya vatandaşı olduğunuz ya da ikamet ettiğiniz ülkenin veri koruma kurumuna iletebilirsiniz.

2.7.10. NAIH'ye şikayette bulunmaktan bağımsız olarak, haklarınızın ihlal edilmesi durumunda GVKD'de belirtilen hükümler uyarınca mahkemeye de başvurabilirsiniz. Kararınız üzerine, yetki alanında bulunduğunuz ya da geçici adresinizin bağlı olduğu mahkeme nezdinde takibat başlatılabilir. Yasal takibat başlatmadan önce şikayeti NNG ile görüşmekte fayda olabilir.

2.7.11. Ayrıntılı haklarınız ve hukuki çözüm yollarınız, GVKD'nin 15 ila 21 sayılı Maddelerinde belirtilmiştir.

## **2.8. NNG ile iletişim**

Fikirlerinize değer veriyoruz. NNG'de veri işleme ile ilgili herhangi bir yorumunuz ve sorunuz varsa ya da daha fazla bilgi almak isterseniz lütfen bölüm 2.7.2'de belirtildiği şekilde bizimle iletişime geçin. Gönderilen bilgilere gizlilik çerçevesinde muamele ederiz. Temsilcimiz, uygun bir zamanda Sizinle iletişime geçecektir.

NNG'nin veri koruma sorumlusu (DPO) ile [DPO@nng.com](mailto:DPO@nng.com) e-posta adresi aracılığıyla iletişime geçebilirsiniz.